

# ANHANG.

Ursprüngliche Composition von N<sup>o</sup> 5.

## Aria.

Adagio maestoso.

Andante.

Corni in G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

FRACASSO.

Bassi.

Guar-da, guarda, guarda la Donna in viso, guarda la Donna in viso

e non l'a-mar, se puoi, e non l'a-mar, se puoi, e non l'a-mar, se puoi con

un gen-til sor-ri-so, con quelli occhiet-ti suoi vieni, vi dice, vi di-ce, vie-ni, se per me piangie

peni, ch'io l'hò da conso - lar, se per me piangie pe - ni, ch'io l'hò da conso - lar, ch'io l'hò da con - so -

*sf sf p f sf sf p cresc. f decresc. p sf sf*

Allegro.

lar, ch'io l'hò da con - so - lar. E sianopure in.

*sf cresc. f cresc. cresc. f cresc.*

fi - de, siano le donne ingra - te, quando una guarda e ri - de, bi.sogna perdonar, vo - gliate o non vo -

*sf sf sf sf a 2. sf sf sf sf*

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of four staves: Treble Clef 1, Treble Clef 2, Bass Clef 1, and Bass Clef 2. The vocal line is on a Bass Clef staff. Dynamics include *p* and *fp*. The lyrics are:

glia-te, voglia-te o non vo-glia-te, bi-sogna perdo-nar, e si-ano pure in-fi-de, siano le donne in-

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of four staves: Treble Clef 1, Treble Clef 2, Bass Clef 1, and Bass Clef 2. The vocal line is on a Bass Clef staff. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are:

gra-te, quando una guarda e ride, vogliate o non vo-glia-te, bisogna perdonar, vogliate o non vo-glia-te, bi-

Musical score for the third system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of four staves: Treble Clef 1, Treble Clef 2, Bass Clef 1, and Bass Clef 2. The vocal line is on a Bass Clef staff. Dynamics include *f*. The lyrics are:

sogna per-do-nar, bi-so- - gna per-do - nar, bi-so- - gna per-do - nar.

## Adagio.

## Andante.

Guarda, guarda, guarda la Donna in viso, guarda la Donna in viso e non la-mar, se puoi,

e non la-mar, se puoi, e non la-mar, se puoi, con un gentil sor-ri-so, con

quel-li occhiet.ti suoi, vieni, vi di-ce, vi dice, vieni, se per me piangie pe-ni, ch'io

I ho da conso - lar, se per me piangi, e pe - ni, ch'io I ho da conso - lar, ch'io I ho da con - so - lar, ch'io I ho da

*f p fp cresc. cresc. cresc. cresc. cresc.*

**Allegro.**

con - so - lar. E siano pure in - fi - de,

siano le Donne ingrato quando una guarda e ride, vogliate ò non vogliate, bi - sogno per do - nar, vogliate ò non vo -

*fp fp fp fp*

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) begins with a rest, followed by the lyrics: "glia-te, vo-glia-te ò non vo-gliate, bi-sogna perdo-nar, e si-ano pure in-fi-de, siano le Donne in-". The piano accompaniment consists of four staves: right hand (treble clef), left hand (treble clef), and bass (bass clef). Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: "gra-te, quando una guarda e ride, vogliate o non vo-glia-te bi-sogna perdo-nar, vogliate o non vo-glia-te, bi-". The piano accompaniment continues with the same four-staff structure. Dynamics include *p*, *f* (forte), and *sf*.

Musical score for the third system. The vocal line concludes with the lyrics: "sogna perdo-nar, biso- - gna per-do - nar, biso- - gna perdo - nar." The piano accompaniment continues with the same four-staff structure. Dynamics include *f* and *sf*.

Aria.

Violino I. *fp fp fp fp p*

Violino II. *fp fp fp fp p*

Viola. *fp fp p*

NINETTA.

Bassi. *fp fp p*

Sonoin a - mo - re,

*fp fp fp fp fp*

*fp fp fp fp fp*

*fp fp fp*

vo-glio ma - ri - to, se fosse il pri - mo, che pas - se - rà, sono in a - mo - re, vo - glio ma - ri - to,

*fp fp fp*

*fp fp*

*fp fp fp fp fp*

se fosse il pri - mo, che pas - se - rà, sì, se fosse il pri - mo, sì, che pas - se - rà;

*fp*

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *fp* (fortissimo piano) under the first four measures.

guai chi mi stuz-zi-ca o mi mal-trat-ta, gli sal-to a-gli oc-chi co-meu-na

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment.

gat-ta, e lun-ghie ad-o-però con tan-to sde-gno, che

Musical score for the third system, featuring vocal line and piano accompaniment.

for-se il se-gno gli re-ste-rà, che for-se il

Musical score for the fourth system, featuring vocal line and piano accompaniment.

se-gno gli re-ste-rà, sì, il se-gno



gli re - ste - rà. Sono in a - mo - re, vo - glio ma - ri - to, se fos - se il

pri - mo, che pas - se - rà, sono in a - mo - re, vo - glio ma - ri - to, se fos - se il pri - mo,

che pas - se - rà, sì, se fos - se il primo, sì, che pas - se - rà; guai chi mi stuz - zi - ca, o mi mal -

trat - ta, gli sal - - to a - gli oc - - chi co - - me u - na gat - - ta e

lun - ghie a - - do - - pe - rò con tan - - to sde - - gno, che

for - - se il se - - gno gli re - ste - - rà, che for - -

se il se - - gno gli re - ste - - rà,

sì, il se - - gno gli re - ste - - rà.

*cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Fl. Seite 197, Takt 12, viertes Viertel.

Ob.

CorinD.

Viol.I.

Viol.II.

Viola

FRAC.

Chi stanca ed affa-ti-ca, la bel-la sua ne-mi-ca, senza che mai las-sa-glia sul

Bassi

campo di bat-taglia lar-riva a impri-gionar, chi stanca ed af-fa-ti-ca, la bel-la sua ne-mi-ca,

sen - za che mai l'as - sa - glia sul cam - po di bat - ta - glia lar - riva a impri - gio -

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. The piano accompaniment is written for the right and left hands, with dynamic markings such as *sp* (sforzando piano) and *f* (forte). The vocal line is in the bass clef, with lyrics written below the notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

nar, lar - riva a impri - gio - nar. Nel - le

Detailed description: This system contains the next six measures. The piano accompaniment continues with various textures, including triplets and rapid sixteenth-note passages. The vocal line continues with the lyrics. Dynamic markings include *f*, *sp*, and *p*. The system concludes with the vocal line on the word 'le'.